



**Travellers**



**Beach Hotel & Spa**

**GUEST** | INFORMATION  
PACK

FOLLOW US:   

[www.travellersbeach.com](http://www.travellersbeach.com)



*Bienvenue!  
Herzlich!*





*Bienvenue*

## CHERS INVITE,

Le Travellers Beach Hotel & Spa vous souhaite la bienvenue dans notre première station balnéaire en bord de mer, la ville côtière de Mombasa. C'est un honneur et un plaisir pour nous de vous accueillir dans notre hôtel. Nous espérons que votre séjour sera à la fois agréable et mémorable. Au cours de votre séjour chez nous, vous vous familiariserez rapidement avec nos installations et services hôteliers.

Votre confort et votre commodité sont notre priorité absolue. Si vous avez des demandes spéciales ou des défis, nous sommes disponibles 24 heures sur 24 pour vous aider.

Par mesure de précaution, nous vous demandons de vous familiariser avec nos installations.

Nous vous recommandons de conserver vos objets de valeur dans le coffre-fort prévu à cet effet dans votre chambre.

Le code d'activation du coffre-fort est personnalisé.

Nous apprécions vos commentaires et nous vous serions reconnaissants de prendre le temps de remplir notre questionnaire client et/ou de nous donner votre avis sur TripAdvisor, Holiday Check, Google, Booking.com, Agoda.com, Expedia.com et Ctrip.com à la fin de votre séjour.

Je suis ravi que vous ayez choisi le Travellers Beach Hotel & Spa comme hôtel pour la durée de votre visite. J'espère que vous passerez un agréable séjour chez nous.

Cordialement,

General Manager



## Qui sommes-nous

Le Travellers Beach Hotel & Spa Hotel est un hôtel quatre étoiles qui a débuté en 1987 avec et s'est agrandi en 1991 l'ajout d'une autre aile.

L'hôtel est l'un des plus grands de la côte nord, bénéficiant d'une superficie importante et de jardins magnifiquement aménagés, ainsi que d'un front de mer s'étendant sur plus de 200 mètres.

Nos installations comprennent un centre sportif, un club pour enfants supervisé, un centre de sports nautiques, quatre piscines, un court de tennis éclairé, un salon et un salon de massage, une laverie, des salles de conférence, des loisirs pour le personnel et plus encore.

### Logement

Nous vous proposons une gamme d'hébergements méticuleusement conçus,

- Suites luxueuses

- Chambres Supérieures/Deluxe Spacieuses

- Chambres adaptées aux familles

Chaque chambre est élégamment meublée et équipée d'équipements modernes pour assurer un séjour confortable à nos clients.



## ANNUAIRE DES SERVICES HÔTELIERS

### INSTRUCTIONS DE NUMÉROTATION

#### POSTES TÉLÉPHONIQUES INTERNES

Opérateur/Réception	0
Réception	2411/2313
Service aux chambres	2432
Blanchisserie	2316
Bureau des relations avec la clientèle	2451
Gestionnaire de service	0
Conciergerie/ Porteurs	2420

#### POUR PASSER UN APPEL INTERNATIONAL

À partir du numéro de téléphone portable local, composez le 000, l'indicatif du pays puis le numéro de téléphone

#### POUR PASSER UN APPEL LOCAL

##### Téléphone fixe

- ❖ À Mombasa -Composez le numéro directement
- ❖ Pour les autres villes - Entrez le numéro de téléphone de l'indicatif de la ville

##### Telephone portable

- ❖ À Mombasa -Composez le numéro directement
- ❖ Pour les autres villes - Composez le numéro directement

Pour appeler une autre chambre – composez le 8 et puis numéro de chambre



## MENU DANS LA CHAMBRE

Vous offrir des services de restauration en chambre 24 heures sur 24

Si vous avez une demande particulière, veuillez nous en informer à l'avance et nous ferons de notre mieux pour répondre à vos souhaits.

**Bon appétit**

**Tél Ext : 2432**

## POINTS DE VENTE DE NOURRITURE ET DE BOISSONS

### **Safina Restaurant**

Ouvert tous les jours :

0730 - 0930Hrs - Petit-déjeuner

1230 - 1430Hrs - Déjeuner

1930 - 2130Hrs - Dîner

Sert uniquement des repas sous forme de buffet

Code vestimentaire : Décontracté

(Pas de gilet, short, pantoufles, maillots de bain dans le restaurant)

### **Shibe Restaurant**

Ouvert tous les jours :

0730 - 0930Hrs - Petit-déjeuner

1230 - 1430Hrs - Déjeuner

1930 - 2130Hrs - Dîner

Sert uniquement des repas sous forme de buffet

Code vestimentaire : Décontracté

(Pas de gilet, short, pantoufles, maillots de bain dans le restaurant)

***Le nourrissage des singes n'est pas autorisé (des frais de pénalité sont applicables)***

## **GUEST INFORMATION PACK**

### **Sher-E-Punjab Restaurant**

Heures d'ouverture (mardi-dimanche) : 1230-1430 heures - Déjeuner

1930-2130Hrs - Dîner

Le restaurant sert une cuisine indienne principalement à la carte, à l'exception du déjeuner du dimanche où

Le service est sous forme de buffet. Des repas végétariens et non végétariens sont servis

Code vestimentaire : Décontracté

### **Suli Suli Grill & Bar**

Ouvert tous les jours : 1000 - 2300Hrs

Situé au bord de la piscine, ce restaurant de spécialités de fruits de mer sert des collations,

Boissons et repas à la carte pour toute la famille

### **Pwani Kofi Bar**

Ouvert tous les jours : 1000-2300Hrs

#### **AVEC BARBECUE LE WEEK-END**

Il s'agit d'un bar en bord de mer. Regardez votre jeu ou écoutez de la musique d'ambiance tout en sirotant votre Boisson chaude ou froide au bord de la plage. Observez la marée et sentez la brise de l'océan pendant que vous traitez

De votre palais aux somptueux repas commandés à la carte

### **Msafiri Lounge & Bar**

Ouvert tous les jours : 1000-2300Hrs

Situé dans le salon principal, l'établissement offre une option d'options de vie saine grâce à

Le menu de jus de fruits frais mis à part l'arrangement de bar contemporain.

Des animations en soirée sont disponibles certains jours de la semaine pour nos mécènes.

### **Kisima Bar (The wine bar)**

Ouvert tous les jours : 1000-2300Hrs

Servant principalement des clients tout compris, ce bar propose des options pour d'autres clients sur d'autres plans d'embarquement. Profitez de la musique d'ambiance, jouez au billard ou au ping-pong

Savourez la boisson de votre choix.



## **Bahari Bar & Restaurant**

**(Principalement au service des clients tout compris)**

Ouvert tous les jours :

1000-2300Hrs-Boissons

1000-1800Hrs-Collations

Après avoir fait de l'aquagym en milieu de matinée, détendez-vous sur le transat et commandez votre Boisson alcoolisée ou non alcoolisée ; Prenez votre choix de collation ou généralement votre boisson chaude.

Le restaurant propose des menus de collations au choix ; tout cela à proximité de la plage.

Et d'ailleurs, ne vous souciez pas de vos enfants. Leurs besoins et leurs divertissements sont pris en compte pour le Kids club à proximité.

(Les services tout compris se terminent @ 10 h le dernier jour)

***Les boissons de l'extérieur ne sont pas autorisées, l'hôtel est obligé de facturer des frais de pénalité***

## **Mare**

Ouvert de 0700 à 1800 heures tous les jours

Nos trois (3) piscines extérieures toutes saisons sont non couvertes et non chauffées. Il s'agit de situé à côté de la plupart des chambres côté hôtel et Club. Les deux sur le club

Côté ont des bars de piscine.

***La baignade de nuit n'est pas autorisée (des frais de pénalité sont applicables)***

## **SALLE DE SPORT ET SPA**

### **HEURES D'OUVERTURE**

Ouvert tous les jours de 06h00 à 21h00.

Notre spa Uzima est situé juste à l'extérieur du parking sur votre chemin vers le côté club.

Obtenez l'itinéraire de la réception.

Veuillez composer le poste **2365** si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements.

Les installations comprennent : salle de sport, squash, sauna, jacuzzi, hammam et piscine rafraîchissante, douches et des vestiaires.

### **TOURS & ACTIVITÉS**

Composez le 0 pour parler à notre responsable des relations avec les clients ou à notre réceptionniste pour savoir comment réserver un safari dans le pays

### **RENSEIGNEMENTS SUR L'INCENDIE ET LA SÉCURITÉ PERSONNELLE**

Le Travellers Beach Hotel and Club est construit et entretenu conformément à des normes rigoureuses. La possibilité que des invités se retrouvent menacés par un incendie est extrêmement faible, mais connaître la simple série de procédures décrites sur cette page est une bonne idée - un incendie peut survenir à tout

Moment.

**NUMÉROS DE TÉLÉPHONE D'URGENCE: COMPOSER LE 0 DANS L'HÔTEL**



## LIEBER GAST,

Das Travellers Beach Hotel & Spa begrüßt Sie in unserem erstklassigen Strandresort in der Küstenstadt Mombasa. Es ist uns eine Ehre und Freude, Sie in unserem Hotel begrüßen zu dürfen. Wir vertrauen darauf, dass Ihr Aufenthalt sowohl angenehm als auch unvergesslich sein wird. Während Ihres Aufenthalts bei uns werden Sie sich schnell mit unseren Hoteleinrichtungen und -dienstleistungen vertraut machen. Ihr Komfort und Ihre Behaglichkeit haben für uns oberste Priorität. Sollten Sie besondere Wünsche oder Herausforderungen haben, stehen wir Ihnen 24 Stunden am Tag zur Verfügung.

Vorsorglich bitten wir Sie, sich mit unseren Einrichtungen vertraut zu machen. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Wertsachen im dafür vorgesehenen Safe in Ihrem Zimmer aufzubewahren.

Der sichere Aktivierungscode ist personalisiert.

Wir schätzen Ihr Feedback und wären Ihnen dankbar, wenn Sie sich etwas Zeit nehmen würden, um unseren Gästefragebogen auszufüllen und/oder uns auf TripAdvisor, Google, Holiday Check, Booking.com zu bewerten, Agoda.com, Expedia.com und Ctrip.com am Ende Ihres Aufenthalts.

Ich freue mich, dass Sie das Travellers Beach Hotel & Spa für die Dauer Ihres Besuchs als Ihr Hotel gewählt haben. Ich vertraue darauf, dass Sie einen angenehmen Aufenthalt bei uns haben werden.

Mit freundlichen Grüßen,

General Manager



## Über uns

Das Travellers Beach Hotel and Spa ist ein Vier-Sterne-Hotel, das 1987 begann und 1991 um einen weiteren Flügel.

Das Hotel ist eines der größten an der Nordküste und verfügt über eine beträchtliche Fläche und wunderschön angelegte Gärten sowie einen über 200 Meter langen Strand.

Zu unseren Einrichtungen gehören ein Sportzentrum, ein betreuter Kinderclub, ein Wassersportzentrum, vier Swimmingpools, ein Tennisplatz mit Flutlicht, ein Salon und ein Massagesalon, Wäschemöglichkeiten, Konferenzeinrichtungen, Freizeitaktivitäten für das Personal und vieles mehr.

### Unterkunft

Wir bieten eine Reihe von sorgfältig gestalteten Unterkünften;

- ❖ Luxuriöse Suiten
- ❖ Geräumige Superior-/Deluxe-Zimmer
- ❖ Familienfreundliche Zimmer

Jedes Zimmer ist elegant eingerichtet und mit modernen Annehmlichkeiten ausgestattet, um unseren Gästen einen angenehmen Aufenthalt zu gewährleisten.



## VERZEICHNIS DER HOTELDIENTSTLEISTUNGEN

### WÄHLANWEISUNGEN

#### INTERNE TELEFONDURCHWAHLEN

Operator/Rezeption	0
Rezeption	2411/2313
Zimmer service	2432
Wäscherei	2316
Büro für Gästebetreuung	2451
Dienstleiter	0
Concierge/ Gepäckträger	2420
<p>SO TÄTIGEN SIE EINEN INTERNATIONALEN ANRUF                  Von der lokalen Handynummer wählen Sie 000, die Landesvorwahl und dann die Telefonnummer</p>	
<p>SO TÄTIGEN SIE EINEN ORTSGESPRÄCH</p> <p>Festnetz</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Innerhalb von Mombasa - Wählen Sie die Nummer direkt</li> <li>❖ Für andere Städte - Geben Sie die Ortsvorwahl die Telefonnummer ein</li> </ul> <p>Handy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Innerhalb von Mombasa - Wählen Sie die Nummer direkt</li> <li>❖ Für andere Städte - Wählen Sie die Nummer direkt</li> </ul>	
<p>Um ein anderes Zimmer anzurufen, geben Sie 8 und dann die Zimmernummer ein</p>	



## Zimmerservice

Bieten Sie Ihnen einen 24-Stunden-Zimmerservice an

Sollten Sie einen speziellen Wunsch haben, geben Sie uns bitte im Voraus Bescheid und wir werden unser Bestes tun, um Ihre Wünsche zu erfüllen.

**Tel. Durchwahl: 2432**

## GASTRONOMIE UND GETRÄNKE

### **Safina Restaurant**

Täglich geöffnet:

0730 -0930Uhr - Frühstück

1230 - 1430 Uhr - Mittagessen

1930 - 2130 Uhr - Abendessen

Serviert nur Mahlzeiten vom Buffet

Kleiderordnung: Business Casual

(Keine Weste, Shorts, Hausschuhe, Badesachen im Restaurant)

### **Shibe Restaurant**

Täglich geöffnet:

0730 -0930Uhr - Frühstück

1230 - 1430 Uhr - Mittagessen

1930 - 2130 Uhr - Abendessen

Serviert nur Mahlzeiten vom Buffet

Kleiderordnung: Business Casual

(Keine Weste, Shorts, Hausschuhe, Badesachen im Restaurant)

***Das Füttern von Affen ist nicht erlaubt (es wird eine Strafgebühr erhoben)***



## GUEST INFORMATION PACK

### **Sher-E-Punjab Restaurant**

Öffnungszeiten (Di-So): 1245-1430 Uhr - Mittagessen

1930-2130 Uhr - Abendessen

Das Restaurant serviert indische Küche hauptsächlich à la carte, abgesehen vom Sonntagsmittagessen, wenn

Der Service ist ein Buffet. Es werden vegetarische und nicht-vegetarische Mahlzeiten serviert

Kleiderordnung: Business Casual

### **Suli Suli Grill & Bar**

Täglich geöffnet: 1000 - 2300 Uhr

Dieses Spezialitätenrestaurant mit Meeresfrüchten liegt am weitläufigen Pool und serviert Snacks.

Getränke und À-la-carte-Gerichte für die ganze Familie

### **Pwani Kofi Bar**

Täglich geöffnet: 1000-2300 Uhr

#### **MIT WOCHENEND-BBQ**

Dies ist eine Strandbar. Schauen Sie sich Ihr Spiel an oder hören Sie coole Musik, während Sie an Ihrem

Heißes oder kaltes Getränk am Strand. Beobachten Sie die Gezeiten und spüren Sie die Meeresbrise, während Sie sich verwöhnen lassen

Ihr Gaumen zu den üppigen Mahlzeiten, die à la carte bestellt werden

### **Msafiri Lounge & Bar**

Täglich geöffnet: 1000-2300 Uhr

Die Einrichtung befindet sich in der Hauptlounge und bietet die Möglichkeit, durch

Die Speisekarte mit frischen Säften neben der modernen Bar.

Abendunterhaltung wird an ausgewählten Wochentagen angeboten

für unsere Gönner.



## GUEST INFORMATIONPACK

### **Kisima Bar (The wine bar)**

Täglich geöffnet: 1000-2300 Uhr

Diese Bar bedient hauptsächlich All-inclusive-Gäste, bietet aber auch Optionen für andere Gäste Boarding-Pläne. Genießen Sie Pfeifenmusik, spielen Sie Billard oder Tischtennis  
Genießen Sie das Getränk Ihrer Wahl.

*Getränke von außerhalb sind nicht erlaubt, das Hotel ist verpflichtet, eine Strafgebühr zu erheben*

### **Bahari Bar & Restaurant (Hauptsächlich für All-Inclusive-Gäste)**

Täglich geöffnet:

1000-2300Hrs-Getränke

1000-1800Std.-Snacks

Entspannen Sie sich nach Ihrer Wassergymnastik am Vormittag auf der Sonnenliege und bestellen Sie Ihre

Alkoholisches oder alkoholfreies Getränk; Sie haben die Wahl des Snacks oder generell Ihres Heißgetränks.

Das Restaurant bietet ausgewählte Snackmenüs zur Auswahl. All dies in unmittelbarer Nähe zum Strand. Und übrigens, kümmern Sie sich nicht um Ihre Kinder. Für ihre Bedürfnisse und Unterhaltung ist gesorgt für den Kids Club in der Nähe.

(All-inclusive-Leistungen enden @ 10 Uhr am letzten Tag)

### **Tümpel**

Täglich von 0700-1800 Uhr geöffnet

Unsere drei (3) Allwetter-Außenpools sind nicht überdacht und nicht beheizt. Sie sind befindet sich neben den meisten Zimmern auf der Hotel- und Clubseite. Die beiden im Club

Die Seite verfügt über Poolbars.

Nachtschwimmen nicht erlaubt (Es fällt eine Strafgebühr an)



## **GUEST INFORMATION PACK**

### **FITNESSRAUM & SPA**

#### **ÖFFNUNGSZEITEN**

Täglich geöffnet von 06:00 – 21:00 Uhr

Unser Uzima Spa befindet sich direkt vor dem Parkplatz auf dem Weg zur Clubseite.

Erhalten Sie eine Wegbeschreibung an der Rezeption.

Bitte wählen Sie die Durchwahl **2365**, wenn Sie weitere Informationen wünschen.

Zu den Einrichtungen gehören: Fitnessraum, Squash, Sauna, Whirlpool, Dampfbad und Abkühlbecken, Duschen.

### **TOUREN & AKTIVITÄTEN**

Wählen Sie 0, um mit unserem Kundenbetreuer oder der Rezeption zu sprechen und

### **BRAND- UND PERSÖNLICHE SICHERHEITSHINWEISE**

Das Travellers Beach Hotel und Spa wurde nach höchsten Standards gebaut und gering. Es ist jedoch eine gute Idee, die auf dieser Seite beschriebenen einfachen Vorgehensweisen zu kennen - ein Brand kann jederzeit auftreten.

**NOTRUFNUMMERN: WAHLEN SIE 0 IM HOTEL**





**Travellers**  
**Beach Hotel & Spa**

## **OUR CONTACTS**

Travellers Beach Hotel & Spa  
Mombasa-Malindi Road, North Coast  
P.O. Box 87649-80100 Mombasa, Kenya  
**Tel:** +254 720 648 708; +254 41 5 485 121 - 6  
**Email:** [sales@travellershtl.com](mailto:sales@travellershtl.com)  
[reservations@travellershtl.com](mailto:reservations@travellershtl.com)  
**Website:** [www.travellersbeach.com](http://www.travellersbeach.com)